

PROCESSO VERBALE

della XXIV seduta del Consiglio Provinciale, tenuta a Bolzano nel Palazzo Provinciale il giorno 29 aprile 1954.

---

Ad ore 10 il Presidente del Consiglio, dott. Silvio Magnago, apre la seduta e fa l'appello nominale.

Risultano assenti giustificati i consiglieri provinciali:

- 1) Dr. A. Benedikter,
- 2) Avv. Andrea Mitolo.

Dopo la lettura del processo verbale della seduta precedente, che viene approvato, il Consiglio passa all'esame della parte uscite del bilancio preventivo 1954.

Art. 1: Intervengono nella discussione su tale articolo il consigliere Nardin, l'Assessore Dell'Antonio ed il Presidente del Consiglio. L'articolo è indi approvato ad unanimità.

Art. 2: approvato ad unanimità.

Art. 3: approvato a maggioranza con 1 voto contrario.

Art. 4: Intervengono nella discussione i consiglieri Nardin, Forer, Caminiti e Mognoni, ai quali rispondono il Presidente della Giunta, dott. Erckert, l'Assessore Brugger, mentre il Presidente del Consiglio fa la traduzione dell'intervento del consigliere Forer.

L'articolo è quindi approvato ad unanimità.

Art. 5: approvato ad unanimità.

Art. 6: Idem

Art. 7: "

Art. 8: "

Art. 9: "

Art. 10: "

Art. 11: approvato ad unanimità dopo la rettifica formale della relativa dizione italiana come segue: " Contributo all'Unione delle Province d'Italia" .

Art. 12: approvato ad unanimità.

Art. 13: Prende la parola il consigliere Mognoni per chiedere delucidazioni e gli risponde il Presidente della Giunta.

Art. 14: approvato ad unanimità.

Art. 15: "Istituto Tecnico Commerciale di Merano". Prende la parola il consigliere Caminiti, al quale risponde il Presidente della Giunta. L'articolo è quindi approvato ad unanimità.

Art. 16: approvato ad unanimità.

Art. 17: Idem

Art. 18: "

Art.19: approvato ad unanimità.

Art.20: Idem

Art.21: "

Art.22: "

Art.23: approvato ad unanimità dopo un breve intervento del consigliere Molignoni.

Art.24: Prende la parola il consigliere Forer e risponde il Presidente della Giunta, dopo di che l'articolo è approvato a maggioranza con 2 astensioni.

Art.25: Nella discussione su questo articolo intervengono i consiglieri Molignoni, Nardin, il Presidente della Giunta, dott. Erckert, il consigliere Forer, l'Assessore Fioreschy, il consigliere Caminiti. Viene inoltre presentato un emendamento a firma di Forer, Caminiti, Nardin e Molignoni che prevede l'aumento dell'articolo in discussione a Lire 10 milioni, prelevando l'importo di 2.500.000.- dall'articolo 58. Messo ai voti, l'emendamento viene respinto con 9 no, 5 si e 4 astenuti.

Prende quindi ancora la parola il Presidente della Giunta ed il consigliere Forer per fatto personale.

L'articolo viene quindi approvato a maggioranza con 1 astensione con lo stanziamento proposto dalla Commissione alle Finanze di Lire 7.500.000.- .

Art.26: In relazione all'aumento dell'articolo precedente, la Commissione ha proposto di ridurre l'articolo in discussione dell'importo di Lire 500.000.-, la quale proposta viene accettata dalla Giunta.

Dopo un intervento del consigliere Forer, l'articolo 26 è approvato ad unanimità.

Art.27: approvato ad unanimità.

Art.28: approvato ad unanimità dopo un intervento del consigliere Molignoni e la risposta data dal Presidente della Giunta, con l'importo di Lire 13 milioni, come proposto dalla Commissione.

Art.29: approvato ad unanimità.

Art.30: Idem

Art.31: "

Art.32: "

Art.33: "

Art.34: Viene presentato un emendamento a firma di Brugger Fioreschy e Stötter al testo del presente articolo nel senso di sostituire le parole "per delega della Regione" con la dizione "con fondi messi a disposizione dalla Regione", che risulta approvato ad unanimità.

Sull'articolo prendono ancora la parola i consiglieri Caminiti, l'Assessore Fioreschy, il Presidente del Consiglio ed il Presidente della Giunta. Indi l'articolo, con la nuova dizione, viene approvato ad unanimità.

Così pure gli articoli 35 fino al 53 compreso vengono approvati ad unanimità.

Art. 54: approvato a maggioranza con l'astensione, dopo gli interventi del consigliere Nardin e dell'Assessore Dell'Antonio.

Sono le ore 12.30. La seduta viene sospesa ed il Consiglio riprende i suoi lavori alle ore 15.20 sotto la Presidenza del Vicepresidente, prof. Molignoni.

Art. 56: Viene presentato un emendamento al testo dell'articolo con il quale si propone la seguente dizione: "Spese per la introduzione della legge sui masi chiusi e per i provvedimenti necessari alla sua pratica attuazione". Questa proposta è accolta ad unanimità.

Messo ai voti, anche l'articolo con la nuova dizione, viene approvato ad unanimità.

Art. 57: approvato ad unanimità.

Art. 58: Idem

Art. 59: "

Art. 60: "

Art. 61: "

Art. 62: "

Art. 63: per memoria

Art. 64: approvato ad unanimità.

Art. 65: approvato ad unanimità dopo un intervento dell'Assessore Fioreschy.

Art. 66: Interviene nella discussione l'Assessore Fioreschy. L'articolo è quindi approvato ad unanimità.

Art. 67: approvato ad unanimità, dopo le spiegazioni fornite dall'Assessore Fioreschy.

Art. 68: approvato ad unanimità senza discussione.

Art. 69: Intervengono nella discussione il consigliere Nardin e l'Assessore Fioreschy. L'articolo viene poi approvato ad unanimità.

Art. 70: approvato ad unanimità.

Art. 71: approvato ad unanimità.

Art. 72: Prendono ancora la parola il consigliere Nardin e l'Assessore Fioreschy. L'articolo viene quindi accolto ad unanimità.

Art. 73: approvato ad unanimità.

Art. 74: approvato ad unanimità.

Art. 75: approvato ad unanimità.

Art. 76: Dopo due interventi del consigliere Nardin e le risposte fornite dall'Assessore Pupp ed il Presidente della Giunta, l'articolo viene approvato a maggioranza con 1 astensione.

Gli articoli 77 fino al 88 compreso vengono approvati ad unanimità.

Art. 89: approvato ad unanimità dopo un intervento del consigliere Nardin al quale risponde l'Assessore Panizza.

A questo punto il Presidente del Consiglio, dott. Silvio Magnago, riassume la presidenza.

Art. 90: approvato ad unanimità.

Art. 91: Prende la parola il vicepresidente Molognoni e l'Assessore Panizza per fornire le spiegazioni richieste.

Art. 92: Intervengono nella discussione l'Assessore Panizza ed il consigliere Nardin. L'articolo viene quindi approvato a maggioranza con 2 astensioni.

Art. 93: approvato a maggioranza con 1 voto contrario.

Art. 94: approvato ad unanimità.

Art. 95: approvato ad unanimità con l'aumento proposto dalla Commissione del relativo stanziamento da 40 a 43 milioni.

Articoli 96 fino al 102 compreso: approvati ad unanimità.

Art. 103: approvato ad unanimità dopo le spiegazioni fornite dal Presidente della Giunta al consigliere Molognoni.

Art. 104 fino al 113 compreso: approvati ad unanimità senza discussione.

Art. 114: approvato ad unanimità con due variazioni proposti dalla Commissione e cioè aumento della voce a) di 2 milioni e diminuzione dello stesso importo alla voce a) .

Art. 115: approvato ad unanimità.

Art. 116: Intervengono nella discussione il consigliere-

re Graber, l'Assessore Brugger ed il Presidente della Giunta, dopo di chè l'articolo è approvato ad unanimità.

Art. 117: approvato ad unanimità.

Art. 118: approvato ad unanimità.

Art. 119: approvato ad unanimità.

Art. 120: approvato ad unanimità.

Art. 121: Idem

Art. 122: "

Art. 123: "

Art. 124: Questo articolo prevede un contributo provinciale alle spese per la costruzione di nuove linee telefoniche per frazioni isolate.

Interviene nella discussione per primo il consigliere Graber, il quale chiede che il presente articolo venga aumentato a 6 milioni.

Gli risponde l'Assessore Pupp, dichiarandosi d'accordo di aumentare l'articolo in discussione di altre due milioni prelevandoli dall'articolo 122.

Dopo un intervento del consigliere Nardin, il Presidente mette in votazione l'articolo 124 con l'aumento di 2 milioni, il quale viene approvato a maggioranza con 5 voti contrari.

L'Art. 125 viene approvato a maggioranza con 2 voti contrari ed 1 astensione, dopo gli interventi dei consiglieri Nardin, Pupp, Caminiti e del Presidente della Giunta.

Art. 126: approvato ad unanimità.

Art. 127: Idem

Art. 128: "

Art. 129: "

Art. 130: Approvato a maggioranza con l'aumento di Lire 200.000.-, come proposto dalla Commissione.

Art. 131: La Commissione propone di aumentare quest'articolo della somma di Lire 300.000.-, somma da togliere dall'articolo 132 e di lasciare quest'ultimo per memoria.

Intervengono nella discussione il consigliere Nardin, l'Assessore Panizza ed il Presidente della Giunta.

L'articolo è quindi approvato ad unanimità.

Art. 132: per memoria

Art. 133: approvato ad unanimità.

Art. 134: Idem

Art. 135: In relazione all'aumento fatto all'articolo 130, lo stanziamento dell'articolo in discussione viene ridotto a Lire 14.800.- e l'articolo stesso approvato ad unanimità.

Art. 136: approvato ad unanimità.

Art. 137: Idem

Art. 138: "

Art. 139: "

Art. 140: "

Art. 141: "

Art. 142: "

Art. 143: approvato ad unanimità con la proposta fatta dalla Commissione di stralciare dalla relativa dizione la parola "poveri".

Gli articoli 144 fino al 169 compreso sono pure approvati ad unanimità e risulta con ciò esaminato e discusso l'intero bilancio.

Si passa quindi alla votazione del bilancio per scrutinio segreto. La votazione dà il seguente risultato: 18 votanti: 15 si, 3 no.

Punto 2) dell'ordine del giorno: "Ratifica della delibera n.194 del 17/3/1954 della Giunta Provinciale: Strada Val Gardena - giudizio promosso contro la Provincia per risarcimento danni-autorizzazione a stare in giudizio".

Dopo la lettura della delibera da parte del Presidente della Giunta, essa viene posta in votazione e ratificata ad unanimità.

Punto 3) dell'ordine del giorno: Interrogazioni e interpellanze.

Il consigliere Nardin rinuncia alla lettura della risposta scritta alla sua interpellanza circa l'inadempimento del contratto a suo tempo stipulato tra la Giunta Provinciale ed il signor Bozzetta di Cardano.

Sono le ore 18:30.- Il Consiglio con ciò ha esaurito gli argomenti posti all'ordine del giorno ed il Presidente dichiara quindi chiusa la presente sessione del Consiglio Provinciale e toglie la seduta.

I SEGRETARI:

*Storti*  
*Manca*

IL PRESIDENTE:

*Guarneri*